



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
7 December 2010

Russian  
Original: English

---

### Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

#### Краткий отчет о 12-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 20 октября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Самора (заместитель Председателя)..... (Коста-Рика)

### Содержание

Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-59447X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку 

*В отсутствие г-на Чипазивы (Зимбабве) место Председателя занимает г-жа Самора (заместитель Председателя).*

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 54 повестки дня: Вопросы, касающиеся информации (продолжение) (A/65/21 и A/65/227)**

1. **Г-н Сривали** (Таиланд), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что информация занимает важное место в планах Ассоциации в отношении ее будущей интеграции, которые предусматривают разработку институциональной основы, призванной облегчать свободный обмен информацией между государствами-членами, создание надежной и взаимосвязанной инфраструктуры для поддержания темпов экономического роста и конкурентоспособности региона, а также использование информационно-коммуникационных технологий, в особенности Интернета, на всех уровнях образования и для целей дистанционного обучения. АСЕАН предпринимает значительные усилия в целях совершенствования сетевого взаимодействия и интегрирования материальной инфраструктуры.

2. АСЕАН высоко оценивает усилия Департамента общественной информации по обеспечению сбалансированного освещения многих вопросов и выражает этому Департаменту признательность за поддержку, оказываемую им в проведении операций по поддержанию мира, в которых участвуют почти 3500 миротворцев из стран – членов АСЕАН, несущих в настоящее время службу в 14 миссиях. По мнению Ассоциации, Департамент должен играть значительную роль в деле повышения информированности мировой общественности и обеспечения большей транспарентности в отношении референдума, запланированного для Судана.

3. АСЕАН приветствует стремление Департамента использовать нетрадиционные средства информации и его инициативы по расширению географического охвата своей целевой аудитории и ее демографических характеристик. Информационный центр, который должен открыться в Луанде, будет удовлетворять потребности португалоязычных стран региона и дополнять работу других учреждений Организации Объединенных Наций, например Интегрированного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

4. АСЕАН одобряет работу Департамента по повышению уровня осведомленности молодежи.

Вторая ежегодная конференция "Глобальная модель Организации Объединенных Наций", проведенная в августе 2010 года в Малайзии, предоставила студентам университетов возможность узнать о мире и развитии на основе альянса цивилизаций. Большое положительное значение имеет и такая инициатива, как запланированная на декабрь 2010 года студенческая конференция по теме "Дискриминация и права ребенка".

5. Приветствуя оказываемую Департаментом помощь отделениям в размещении в Интернете страниц, доступных для лиц с ограниченными возможностями, АСЕАН полагает, что необходимо изучить возможность использования и других, эффективных с точки зрения затрат, средств создания таких материалов. АСЕАН поддерживает усилия Департамента, направленные на то, чтобы в полном объеме использовать потенциал новых медийных платформ, например онлайн-медиа и социальных сетей, но при этом выражает надежду на то, что размещаемая на веб-сайтах социальных сетей информация будет упорядочена и организована таким образом, что доступ к ней станет легче.

6. Укрепление сотрудничества между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций в различных областях, в том числе в области коммуникации и общественной информации, будет полезно обеим организациям; в этом отношении укреплению связей будут способствовать визит, нанесенный г-ном Акасакой в мае 2010 года, и предстоящий визит Генерального секретаря, запланированный на октябрь 2010 года. В АСЕАН надеются, что в будущем такие визиты будут проводиться чаще.

7. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что и Комитет по информации, и Департамент обязаны обеспечить, чтобы голос Организации Объединенных Наций был слышен во всех регионах мира, помогая укреплять ее авторитет, распространяя ее призыв к миру, терпимости, диалогу и взаимоуважению в мире, сотрясаемом все новыми и новыми глобальными спорами, конфликтами и проблемами, большинство которых приобрели транснациональный характер и требуют решений, основанных на общих усилиях государств и правительств.

8. Делегация Сирийской Арабской Республики приветствует предпринимаемые Департаментом усилия по совершенствованию веб-сайта Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость ускорить процесс достижения равенства всех официальных языков Организации, уделяя при этом

более пристальное внимание арабскому языку и устраняя недостатки, свойственные сайту на арабском. Арабский язык используется (особенно в радиопрограммах) все меньше и меньше, тогда как радио является важным инструментом распространения посланий Организации среди населения тех деревень, районов и областей, где нет доступа к современным средствам связи.

9. Делегация страны оратора призывает Департамент активизировать усилия по мониторингу вопроса о Палестине, учитывая, что находящийся под оккупацией Израилем народ Палестины на протяжении десятков лет страдает от систематических нарушений последних прав человека, международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Департамент должен продолжить осуществление своей специальной программы информации по вопросу о Палестине.

10. Делегация страны оратора подтвердила важность расширения сети информационных центров Организации Объединенных Наций в развивающихся странах. Она настоятельно просит Департамент удвоить свои усилия по выправлению дисбаланса между развитыми и развивающимися странами в том, что касается информационно-коммуникационных технологий, поскольку большие группы населения развивающихся стран не имеют возможности пользоваться современными технологическими ресурсами. В этом отношении весьма важное значение имеет региональное сотрудничество развивающихся стран между собой, а также сотрудничество между развитыми и развивающимися странами.

11. Департамент играет крайне важную роль в том, что касается поощрения диалога между цивилизациями и культурами с целью наведения мостов взаимопонимания между странами и народами. Свобода выражения мнений является универсальным правом, которое нужно защищать и поощрять, но которое не должно использоваться для нападков ни на религиозные обычаи и верования, ни на культурное наследие других. Департамент должен разъяснять идеи Организации Объединенных Наций и то, насколько важна проводимая ею работа, особенно по таким направлениям, как борьба с нищетой, болезнями и вооруженными конфликтами, а также мобилизовать международное сообщество на ликвидацию всех форм колониализма и прекращение иностранной оккупации в любых ее проявлениях.

12. **Г-н Рибнеру дус Сантус** (Бразилия) говорит, что и Департамент, и Организация Объединенных Наций в целом должны распространять свои идеи с

использованием как можно большего количества языков в целях эффективного предоставления информации, повышения уровня осведомленности общественности и усиление отчетности осуществляемых Организацией Объединенных Наций программ и видов деятельности. Несмотря на ограниченность своих людских и финансовых ресурсов группа вещания на португальском языке на Радио Организации Объединенных Наций играет важную роль в распространении повсюду в мире информации среди тех, кто в какой-либо части света говорит на португальском языке.

13. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Рио-де-Жанейро (Бразилия) уже более шестидесяти лет просвещает бразильскую общественность по вопросам деятельности Организации, а для того, чтобы удовлетворять потребности португалоязычных стран Африки, Бразилия побуждает Департамент ввести в действие информационный центр в Луанде. Департаменту и государствам-членам следует рассмотреть вопрос о методах оказания поддержки и укрепления сетей информационных центров. Некоторые страны, например Ангола и Бразилия, готовы разместить у себя информационные центры, предоставив им без арендной платы помещения, не требующие текущего ремонта, другие же, в том числе и развитые страны, на это пойти не готовы. Все государства, имеющие соответствующую возможность, должны предоставлять такие помещения, так чтобы Департамент мог сосредоточить свои средства на ведении информационно-просветительской и пропагандистской деятельности.

14. Делегация Бразилии твердо убеждена в важности развития как традиционных, так и новых средств информации. Если традиционные средства информации являются наиболее распространенными и наиболее важными средствами коммуникации среди беднейших слоев населения, особенно в развивающихся странах, то новые СМИ способны расширить возможности налаживания контактов и своевременного обеспечения информацией более широкой аудитории. Эффективные коммуникационные стратегии должны способствовать повышению уровня осведомленности о насущных проблемах, в том числе о тех, которые будут обсуждаться на предстоящей в 2012 году в Рио-де-Жанейро (Бразилия) Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

15. Бразилия одобряет участие Департамента в мерах международного реагирования на трагические события, имевшие место в 2010 году на Гаити и в Пакистане, где

важную роль играли как традиционные, так и новые средства информации. Хотя Департамент общественной информации укреплял и укрепляет связи с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки, ему следует уделять больше внимания информационной и пропагандистской деятельности по вопросам, касающимся миротворческих операций, поскольку успех соответствующих миссий зависит от поддержания постоянного контакта с местным населением.

16. Делегация страны оратора высоко оценивает работу Департамента в рамках специальной программы информации по вопросу о Палестине, направленную на мобилизацию общественности и содействие диалогу между журналистами, гражданским обществом, академическими кругами и политиками в целях поддержания идущих снизу новаторских инициатив по установлению мира на Ближнем Востоке. Делегация поддерживает также усилия Департамента по укреплению Альянса цивилизаций, включая проведение Форума Альянса цивилизаций, состоявшегося в мае 2010 года в Рио-де-Жанейро (Бразилия), а также такие инициативы, как информационно-пропагандистская программа по Холокосту, цель которой состоит в том, чтобы бороться с нетерпимостью и способствовать воспитанию культуры мира.

17. Бразилия также одобряет усилия Департамента по сохранению исторической памяти Организации Объединенных Наций посредством, в частности, расширения онлайн-доступа к соответствующей информации и перевода документов в цифровой формат. Работу по переводу в цифровой формат следует вести, не прекращая мер по обеспечению длительного хранения и надлежащего доступа к документам, фотографиям и аудио- и видеозаписям, имеющим историческое значение для Организации.

18. **Г-н Мохамед** (Судан) напоминает, что Комитет по информации был учрежден, чтобы содействовать установлению нового, более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и связи, предполагающего выход за узкие рамки вводящих в заблуждение, необъективных, а то и просто враждебных средств информации, используемых для целей вмешательства во внутренние дела стран и создания стереотипного представления о некоторых государствах для достижения узкокорыстных целей, не совместимых с профессией журналиста и принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций. Комитет по

информации должен стремиться к сокращению цифрового разрыва между Севером и Югом и содействовать приобретению информационно-коммуникационных технологий развивающимися странами.

19. Делегация Судана призывает обеспечить более широкое освещение деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса о Палестине и установления мира на Ближнем Востоке. Большого внимания СМИ заслуживают и некоторые другие вопросы, такие, например, как разоружение, поражающее действие смертоносного оружия, применявшегося в недавних войнах в нарушение международного права, а также развитие Африки и помощи в случае бедствий. Важно также добиться равенства всех шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

20. Делегация страны оратора обращает внимание присутствующих на созванное по инициативе Генерального секретаря консультативное совещание высокого уровня по Судану, на котором объединенная суданская делегация выразила свою приверженность проведению свободного и честного референдума о будущем Южного Судана и следованию новой стратегии, направленной на достижение всестороннего мирного урегулирования проблемы Дарфура, что нашло широкую поддержку на международном, региональном и местном уровнях.

21. **Г-н Селим** (Египет) говорит, что в докладе Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации (A/65/277), освещается роль, которую Департамент играл в минувшем году, в частности в связи с новой инициативой "Вклад научной общественности". Делегация Египта дает положительную оценку инициативе по работе с деятелями культуры и искусства, и в частности Глобальному форуму деятелей культуры и искусства; форумы подобного рода следовало бы проводить в Арабском регионе, в Африке, а также в наименее развитых странах. Делегация приветствует работу Секретариата по изучению вариантов объединения усилий Организации Объединенных Наций и индустрии развлечений в целях повышения информированности и мобилизации общественности в отношении проблем глобального характера. На Организацию Объединенных Наций ложится все большая ответственность за укрепление международного сотрудничества, сокращение разрыва в знаниях между Севером и Югом и создание более справедливой глобальной информационной системы. Департамент должен продолжить подготавливать и

обновлять аудиовизуальные послания Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они соответствовали духу времени.

22. Несмотря на то, что некоторые информационные центры Организации Объединенных Наций все шире используют такие новые средства распространения информации, как Facebook, Twitter и YouTube, в сельских и отдаленных районах, где далеко не везде имеется электронная аппаратура, самым доступным средством информации по-прежнему остается радио. Поэтому следует уделять больше внимания радиовещанию, особенно программам на арабском языке, предназначенным для стран Ближнего Востока.

23. Делегация Египта вновь заявляет о важности равенства всех шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Информация на всех шести официальных языках по-прежнему размещается на веб-сайте не всегда вовремя. Кроме того, на веб-сайтах, имеющих отношение к Организации Объединенных Наций, необходимо упростить методику поиска.

24. Делегация страны оратора выражает надежду, что в целях повышения степени осведомленности о целях Организации Объединенных Наций Департамент будет и далее улучшать качество и содержание своих аудиовизуальных материалов, придавая формулировке посланий большую целенаправленность, объективность с расчетом на более широкий охват, а также он будет укреплять взаимосогласованность деятельности Центральных учреждений с действиями информационных центров. Делегация вновь обращается с призывом укрепить ключевые информационные центры, расположенные в Каире, Мехико и Претории, и оказать поддержку в обеспечении более тесного взаимодействия между ними и региональными центрами в соседних странах. Делегация призывает расширять информационную структуру Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, а также в зонах конфликтов.

25. Делегация Египта поощряет Департамент к продолжению осуществления программ в области экономического и социального развития, в частности в Африке, и своей специальной программы информации по вопросу о Палестине. Делегация подтверждает, что Департамент играет важную роль в плане содействия международным усилиям по достижению справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, предоставляя комплексное информационное обслуживание, достоверно освещая происходящие на местах события и поддерживая усилия, направленные

на прекращение израильской оккупации и удовлетворение справедливых требований палестинского народа о создании независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме, а также на обеспечение израильских сил со всех оккупированных территорий Сирии и Ливана.

26. **Г-н Эррасурис** (Чили), выступая от имени Группы Рио, подтверждает важную роль, которую в области информации играет Устав Организации Объединенных Наций, Устав и регламенты Международного союза электросвязи, Всеобщая декларация прав человека и Международный пакт о гражданских и политических правах. Группа Рио высоко ценит усилия, предпринимаемые Департаментом общественной информации, с тем чтобы обеспечить более глубокое понимание и надлежащую пропаганду работы, ведущейся Организацией Объединенных Наций по широкому спектру проблем, имеющих важное значение для международного сообщества. Это, в частности, касается тематических дискуссий, проходящих в ходе Генеральной Ассамблеи. Группа призывает Департамент сохранять объективность, беспристрастность, точность и последовательность при распространении своих материалов.

27. Департамент должен продолжить модернизацию своей сети связи, используемой в случае бедствий, с тем чтобы повысить согласованность и эффективность координационных и ответных протоколов, тем самым поощряя не столько принятие односторонних мер, сколько совершение многосторонних действий.

28. Группа Рио поддерживает идею использования электронных средств связи для многих типов современного информационного обмена. Однако, учитывая расширение цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами, для распространения послания Организации Объединенных Наций должны продолжаться использоваться и традиционные средства информации.

29. Группа Рио приветствует тот факт, что Департамент не только распространяет информацию, касающуюся поддержания мира и миростроительства, но и тесно сотрудничает с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки. Группа считает, что информационные центры Организации Объединенных Наций выполняют весьма важную работу по распространению послания Организации Объединенных Наций, и поощряет Департамент к продолжению оказания им поддержки, эффективно используя ресурсы, имеющиеся в его распоряжении. Группа Рио приветствует создание

информационного центра Организации Объединенных Наций в Луанде, который внесет неоценимый вклад в дело удовлетворения потребностей португалоязычных стран Африки.

30. Группа Рио еще раз заявляет о своем полном уважении свободы выражения мнений и свободы печати, представляющих непреложные принципы и ценности любого демократического общества. Эти свободы должны осуществляться ответственно, в согласии с нормами внутригосударственного законодательства и актами Организации Объединенных Наций. Группа Рио обеспокоена случаями нарушения радиоэлектронного пространства и вновь заявляет, что радиочастоты необходимо использовать в общественных интересах и в соответствии с принципами международного права.

31. Большое значение имеют равенство всех официальных языков Организации Объединенных Наций и проявление уважения к ним. Группа Рио обеспокоена сокращением контента веб-сайта на испанском и других языках в сравнении с английским языком, что является следствием ограниченности переводческих ресурсов. Организации Объединенных Наций всегда было присуще многоязычие, и важно, чтобы по крайней мере в традиционных средствах информации, особенно по радио, информация распространялась на как можно большем числе языков, в том числе на португальском и языках коренных народов. Группа Рио приветствует предпринимаемые Департаментом усилия по обеспечению доступности веб-сайта Организации Объединенных Наций для инвалидов на всех шести официальных языках. Она настоятельно призывает Департамент поддерживать уровень предоставляемых им услуг и в процессе реализации генерального плана капитального ремонта.

32. **Г-н Коэн** (Израиль) с одобрением отзывается о работе по сохранению памяти о Холокосте во всем мире, проделанной в рамках информационно-просветительской программы, посвященной Холокосту и Организации Объединенных Наций, которая предусматривает разработку различных просветительских программ и установление партнерских отношений с правительствами и гражданским обществом. Учитывая, что с течением времени число тех, кто пережил Холокост и способен рассказать, о том, что с ними произошло, становится все меньше и меньше, просветительская работа приобретает особое значение. Делегация Израиля выражает удовлетворение в связи с тем, что данная информационно-просветительская программа помогла с помощью видеоконференций и других мероприятий

типа проведенной в сети Twitter кампании, посвященной памяти Анны Франк, повысить уровень осведомленности студентов во всем мире. Издание журнала "Discussion Papers Journal" на всех официальных языках будет способствовать исследованию и изучению проблемы Холокоста.

33. В течение двух последних лет Израиль тесно сотрудничает с Департаментом по проблеме аутизма: по случаю Всемирного дня распространения информации о проблеме аутизма в 2010 году постоянное представительство Израиля организовало в Центральных учреждениях специальный вечер, на котором для аудитории, состоявшей из дипломатов, сотрудников Организации Объединенных Наций и представителей гражданского общества, был показан израильский фильм. Израиль будет и впредь играть активную роль в распространении информации о проблеме аутизма.

34. Ограниченные ресурсы, имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций, в том числе и Департамента, должны расходоваться как можно более эффективно. Израиль разочарован специальной программой информации по вопросу об израильско-палестинском конфликте, в рамках которой дается однобокая и искаженная картина фактов, имеющих место на Ближнем Востоке. Не возражая в принципе против того, чтобы программа информации по данному вопросу существовала, Израиль и далее будет отказываться сотрудничать с нею до тех пор, пока ее мандат будет по-прежнему страдать однобокостью и предвзятостью по отношению к Израилю.

35. **Г-н Бельхейр** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что правительство его страны ценит роль Департамента в повышении осведомленности мировой общественности о целях Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает его приложить еще больше усилий к созданию обстановки, благоприятствующей диалогу разных цивилизаций и религий. Оно предлагает Департаменту организовывать совместно с местными медийными организациями семинары с целью привлечения внимания к последствиям, которые могут иметь осквернение святынь и оскорбительное отношение к национальным особенностям. Департамент должен рассмотреть вопрос о подготовке проекта международного кодекса поведения для регламентирования деятельности журналистов и установления правовых и этических стандартов в этой области. Такой кодекс ни в коей мере не будет ограничивать свободу средств массовой информации. Правительство страны оратора призывает Департамент

помочь сократить цифровой разрыв между развитыми и развивающимися странами без ущерба для традиционных средств распространения информации. Необходимо также обеспечить равенство всех официальных языков.

36. 6 октября 2010 года Ливийская арабско-африканская инвестиционная компания ввела в эксплуатацию первый африканский спутник (QAF-1), покрывающий весь Африканский континент, Южную Европу и Ближний Восток. Запущенный 4 августа спутник вышел на орбиту 13 сентября 2010 года. Он поможет сэкономить около 500 млн. долл. США, то есть сумму, равную той, которую Африка тратит на маршрутизацию своей электросвязи через другие континенты. Международное подсоединение уже имеют примерно 36 африканских больниц и университетов. Стоимость этого проекта составила 400 млн. долл. США, причем 63% этих расходов были покрыты Ливией.

37. Обсуждаемые в мае в Организации Объединенных Наций вопросы не должны расходиться с глобальными целями, которые она стремится достичь, в том числе в области охраны окружающей среды, изменения климата и реформирования Организации. Департамент должен широко распространять информацию о том, какие последствия в общемировом и региональном масштабе влечет за собой проблема палестинского народа, более 60 лет находящегося под игом оккупации. Он должен передавать ужасную картину трагедии, каждый день переживаемой палестинцами. Делегация страны оратора спрашивает, почему Департамент не учитывает то воздействие, которое вопрос о Палестине оказывает на проблемы международного мира и безопасности, и почему Департамент представляет дело так, будто вопрос о Палестине – это вопрос конфликта между двумя сторонами, игнорируя то обстоятельство, что в действительности в основе спора здесь лежит оккупация арабских земель Палестины людьми, прибывшими туда со всего света.

38. В докладе, опубликованном в мае 2010 года Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), отмечается, что в 2008 и 2009 годах были убиты 125 журналистов, работавших в зонах конфликтов. Делегация страны оратора настоятельно призывает Департамент подготовить проект международного акта, направленного на обеспечение безопасности журналистов в период вооруженных конфликтов.

39. **Г-жа Чун Вань Иэн** (Сингапур) говорит, что во всем мире быстро развиваются социальные сети, поскольку люди все больше времени проводят в

Интернете и все шире используют социальные средства массовой информации и блоги. Отчеты по отрасли свидетельствуют о том, что продажи мобильных интернет-устройств возрастают, чему способствует также распространение технологий смартфонов. Организация Объединенных Наций должна идти в ногу с новыми технологиями и использовать их в дополнение к своей работе с традиционными средствами информации, помогая Департаменту общественной информации оптимизировать работу с населением и воздействовать на людей во всем мире, используя как обычные, так и новые средства массовой информации.

40. Министерства и правительственные ведомства Сингапура дополняют свои официальные веб-сайты многими элементами, свойственными социальным сетям, в целях предоставления информации и взаимодействия с общественностью, а также содействия усилиям в области народного образования, просветительской деятельности, маркетинга, обеспечения связи в кризисной обстановке и проведения консультаций с общественностью. Правительство страны оратора использовало социальные средства массовой информации для обсуждения вопросов молодежной культуры и мобилизации общественности во время Молодежных Олимпийских игр, проходивших недавно в Сингапуре. Кроме того, правительство разработало программы по повышению активности граждан, с тем чтобы обеспечить людям возможность высказывать свои мнения по проблемам общенационального значения и играть более активную роль в процессе разработки политики.

41. Несмотря на то что наступление века цифровых технологий может помочь в решении вопросов, связанных с улучшением условий жизни населения и распространением образования во всех частях света, решающая роль в преодолении цифрового разрыва между теми, кто обеспечен информацией и теми, кто ею не обеспечен, принадлежит Организации Объединенных Наций. Делегация страны оратора высоко ценит организацию двух состоявшихся недавно форумов по новой роли социальных средств массовой информации. И хотя Департамент способствовал обмену опытом и передовой практикой между государствами-членами, многое еще предстоит сделать для того, чтобы обеспечить доступность новых технологий и возможность извлекать из них пользу для всех государств-членов.

42. **Г-н Сангку** (Южная Африка), напомнив, что 18 июля 2010 года во исполнение резолюции 64/13 Генеральной Ассамблеи впервые отмечался

Международный день Нельсона Манделы, говорит, что Южная Африка выражает признательность Организации Объединенных Наций, особенно Департаменту общественной информации, государствам-членам и другим своим партнерам за ту поддержку, которую они выразили в этот день. Делегация страны оратора высоко ценит проделанную Департаментом в Международный день ненасилия работу в память Махатмы Ганди, а также его деятельность в связи с проведением таких дней, как Международный день памяти жертв Холокоста и Международный день памяти жертв рабства.

43. Делегация оратора поддерживает коммуникационные стратегии, реализуемые Департаментом в масштабах всей системы и направленные на расширение осведомленности общественности в таких вопросах, как изменение климата и устойчивое развитие. В момент, когда заканчиваются приготовления к шестнадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, оратор призывает Департамент оперативно использовать имеющиеся у него коммуникационные механизмы, с тем чтобы обеспечить поддержку и достижение положительного итога Конференции. Департамент сыграл позитивную роль в подготовке и проведении пленарного заседания высокого уровня, посвященного Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Делегация оратора призывает Организацию Объединенных Наций в целом и Департамент в частности уделять больше внимания расширению осведомленности общественности о бедственном положении бедных слоев населения в ходе множества других информационно-просветительских кампаний, связанных с Целями развития тысячелетия.

44. В плане общения как внутри, так и вне пределов своих конкретных сообществ большую помощь развивающимся странам оказывают службы радио, печати и телевидения Организации Объединенных Наций, которые, помимо прочего, используют в своей работе и местные языки, например суахили. Для бедняков, особенно в развивающихся странах, наличие или отсутствие информации – вопрос жизни и смерти. Поэтому оратор призывает Организацию Объединенных Наций предоставлять свои радио- и печатные услуги на широкой основе, позволяющей постоянно держать отдаленные сообщества в курсе местных и международных событий. Оратор выражает Департаменту признательность за ведущуюся им работу по распространению информации о ходе деколонизации и о мирном процессе на Ближнем Востоке, особенно по вопросу о Палестине.

45. Делегация страны оратора призывает Департамент применять, как и прежде, новые информационные технологии, используя в том числе и социальные сетевые сервисы, а также продолжать и расширять работу, которая ведется им с помощью глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций.

46. **Г-н Икбал** (Пакистан) выражает признательность Департаменту общественной информации за работу по распространению информации о тяжелых людских и материальных потерях, нанесенных невиданными наводнениями в Пакистане, о бедственном положении более 20 млн. перемещенных лиц и о тех усилиях по оказанию им помощи, которые предпринимаются совместно Организацией Объединенных Наций и правительством Пакистана в рамках широкомасштабных мер по оказанию чрезвычайной помощи и содействию восстановлению. Оратор, кроме того, благодарит Канцелярию представителя Генерального секретаря за организацию для корреспондентского корпуса Организации Объединенных Наций специальных брифингов, посвященных ситуации, складывающейся в результате наводнений, а также ежедневных оперативных сообщений о развитии ситуации. Эти меры помогают доводить до сведения мировой общественности информацию о том, сколь велики масштабы проблем, возникающих в результате этого стихийного бедствия, и своевременно получать соответствующий международный отклик. Нужды Пакистана – особенно в том, что касается реконструкции и восстановления, – велики, и оратор выражает надежду, что информационная машина Организации Объединенных Наций будет по-прежнему прилагать все усилия к тому, чтобы информация о наводнениях в Пакистане оставалась в числе главных новостей.

47. В период, когда в мире господствуют поляризация и отсутствие взаимопонимания как внутри, так и среди различных обществ, религий и культур, важно, чтобы информация и средства коммуникации использовались как инструмент, служащий наведению мостов между разными культурами и религиями. Делегация Пакистана высоко оценивает проделанную Департаментом работу по освещению этих важных для международного сообщества проблем.

48. Будучи страной, больше других предоставляющей войска для проведения операций по поддержанию мира, Пакистан знает, что поддержание мира – очень трудная работа. Информация об успехах миротворцев должна становиться известной гражданам всего мира.



49. Для обеспечения эффективного функционирования и укрепления информационных центров Организации Объединенных Наций в развивающихся странах должны выделяться достаточные ресурсы. Эти центры, представляющие собой исключительно важные источники информации, помогают сокращать разрыв между развитыми и развивающимися странами в том, что касается доступа к информационно-коммуникационным технологиям. Добиваясь от принимающих стран предоставления под эти центры помещений, свободных от арендной платы, важно не упускать из виду и то, в каких экономических условиях эти страны находятся.

50. Делегация страны оратора положительно оценивает предпринимаемые Департаментом усилия по достижению равновесного отношения ко всем официальным языкам. Она приветствует инициативу информационных центров Организации Объединенных Наций публиковать информационные материалы и переводы важных документов не только на официальные, но и на другие языки, а также создавать веб-сайты на местных языках.

51. Свобода выражения мнений – это универсальное право, которое необходимо поощрять и защищать. Но этим правом нельзя злоупотреблять в целях создания непонимания между культурами, цивилизациями и религиями. В деле обеспечения того, чтобы политика Организации Объединенных Наций в области общественной информации служила целям еще большего укрепления гармонии и уважения между народами, центральная роль принадлежит Комитету. Делегация страны оратора настоятельно рекомендует Департаменту поощрять в этих целях проведение на региональном и международном уровнях дискуссий, организовывать выставки и семинары и выпускать тематические издания.

52. Делегация Пакистана подчеркивает важное значение того, чтобы новости и информация, распространяемые через посредство органов печати, радио, телевидения и Интернета, были достоверными, объективными и носили взвешенный характер. Во всех этих областях важно продолжать совершенствовать технологии, развивать многоязычие и налаживать партнерские связи. Делегация Пакистана высказывается в поддержку продолжения контактов с гражданским обществом а также усилий по расширению доступа к библиотечным услугам и широкому спектру других инициатив. Он призывает к совершенствованию программ профессиональной подготовки работников средств массовой информации развивающихся стран путем обеспечения условий для

профессиональной подготовки, предусмотренных в Международной программе развития коммуникации ЮНЕСКО. Делегация страны оратора заявляет о своей полной поддержке Стипендиального фонда им. Дага Хаммаршельда, из которого назначаются стипендии журналистам развивающихся стран. Правительство страны оратора твердо намерено соблюдать свободу выражения мнений и средств информации. Пакистан принадлежит к числу стран, правительственная политика которых создает благоприятные условия для деятельности частных СМИ, вследствие чего наблюдается беспрецедентно резкий рост числа электронных СМИ.

53. Государства-члены неоднократно просили Секретариат выдать представителям прессы дополнительные пропуска на организуемые по ходу Генеральной Ассамблеи мероприятия высокого уровня; оратор выражает надежду, что Секретариат эти просьбы удовлетворит.

54. **Г-н Ариёси** (Япония), одобрительно отзываясь о работе Департамента общественной информации и находящихся в разных точках земного шара информационных центров Организации Объединенных Наций, говорит, что визит в Японию Генерального секретаря, состоявшийся в августе 2010 года, предоставил возможность обменяться мнениями по глобальным проблемам, а Генеральный секретарь смог посетить Нагасаки и Хиросиму, а также присутствовать на церемонии в Хиросимском мемориале мира, послав тем самым четкий сигнал в пользу освобождения мира от ядерного оружия. При новом директоре Информационный центр Организации Объединенных Наций в Токио будет, как и прежде, тесно сотрудничать с Департаментом в интересах рационального управления и развития стратегических направлений деятельности в области общественной информации. Оратор высоко оценивает эффективную помощь, которую Отдел новостей и средств массовой информации Департамента оказывает в плане широкого освещения японскими средствами массовой информации заявлений, сделанных высокопоставленными представителями Японии при открытии шестидесятой пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

55. **Г-н Тхарур** (Индия), вспоминая о том времени, когда он возглавлял Департамент общественной информации, а позже работал заместителем Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации, говорит, что высоко ценит возможность коснуться некоторых из подобного рода проблем от имени правительства Индии. Впечатления широкой общественности о работе Организации

Объединенных Наций формируются на основе материалов, публикуемых в средствах массовой информации, и мнений авторитетных лидеров соответствующих стран, и Организации Объединенных Наций важно оказывать на то, как она выглядит в глазах общественности, определенное влияние. Поэтому Организация должна не только продолжать использовать традиционные СМИ, но и развивать инновационные формы современных средств связи, чтобы максимально расширить свою аудиторию.

56. В Индии свобода слова и выражения мнений входит в число основных шести прав, которые гарантируются Конституцией. Поэтому в Индии свобода печати – это своего рода догмат, а роль СМИ в деле просвещения народа – один из краеугольных камней ее политической культуры. Индия остается одной из очень немногих стран мира, где все средства массовой информации – будь то радио, телевидение, Интернет или пресса – растут и развиваются. Более того, знаковый для Индии Закон о праве на информацию 2005 года стал для обычных граждан революционным по своему значению инструментом доступа к информации и коренным образом изменил методы государственного управления. Департаменту общественной информации следует сделать акцент именно на роли информации в жизни обычных граждан и в первую очередь охватить своей деятельностью людей, живущих в районах Африки, Азии и Латинской Америки, в наибольшей степени испытывающих недостаток информации.

57. Население развивающихся стран должно иметь возможность пользоваться преимуществами всех аспектов экономики, основанной на информации и знаниях, и получать информацию на своих родных языках. Департамент может достичь этой цели, применяя как можно более широкий спектр технологий и обращаясь даже к еще более широкой аудитории на местных языках (а их чуть более 80, включая три языка Индии, на которых Департамент уже выдает информацию).

58. Важнейшую роль в распространении информации о деятельности Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся странах, играют информационные центры Организации. Чтобы добиться максимальной отдачи от работы этих информационных центров, Департамент должен активно консультироваться с принимающими странами, с другими странами, которые обслуживают такие центры, а также с соответствующими регионами. Учитывая, что в развивающиеся страны все глубже проникает Интернет, возникновению интереса к

Организации Объединенных Наций во многом будет способствовать создание веб-сайтов на местных языках. А чтобы информационные центры могли и впредь реализовывать соответствующие инициативы, им должны выделяться достаточные средства из бюджета.

59. С возникновением социальных сетей, таких как Twitter и Facebook, у Департамента появилась возможность информировать и взаимодействовать с различными аудиториями, особенно с молодежью. В Индии несколько правительственных министерств завели в Twitter и Facebook свои страницы: будучи развивающейся страной, приобретающей самые современные информационно-коммуникационные технологии, Индия всегда выступала за сочетание традиционных средств информации с современными технологиями, такими как сайты социальных сетей.

60. По ходу выполнения генерального плана капитального ремонта здания Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации и Департамент по вопросам управления должны будут следить за тем, чтобы экскурсии и выставки, число участников которых достигает нескольких тысяч в год и благодаря которым у них складывается представление об Организации Объединенных Наций, прерывались на минимально короткие сроки.

61. Инициатива "Вклад научной общественности" может, в потенциале, революционизировать подходы ученых, руководства высших учебных заведений и учащихся к своей работе в свете того большого и гуманного дела, которому служит Организация Объединенных Наций. Среди более чем 400 учреждений, которые уже подключились к этой инициативе, больше всего индийских. Еще одной из программ Департамента, инициатором которых был сам оратор, является информационно-просветительская программа, посвященная Холокосту и Организации Объединенных Наций, которая благодаря своему аполитичному характеру приобрела глобальные, всеохватывающие масштабы и стала образцом для других информационно-просветительских программ, особенно по трансатлантической торговле и геноциду в Руанде, на реализацию которых должны выделяться надлежащие ресурсы. Делегация страны оратора положительно оценивает роль, которую Департамент играет в деле поддержания осведомленности общественности относительно давно ожидающего своего решения вопроса о Палестине: Индия придает большое значение тому, чтобы законные права палестинского народа были реализованы.

62. С точки зрения стратегии главными в работе Департамента являются такие области, как мир и безопасность, развитие и права человека, и потому он должен выдвигать на первый план связанные с этим проблемы, которые затрагивают широкие слои глобального гражданского общества: в частности, Цели развития тысячелетия, разоружение, изменение климата, усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в гуманитарной области и поддержание мира. Что касается операций по поддержанию мира, то истории их успехов следует широко освещать, а кроме того, предоставлять точную, объективную и своевременную информацию о повседневной деятельности персонала Организации Объединенных Наций, равно как и о той исключительно важной работе, которую им нередко приходится выполнять. Многие развивающиеся страны направляют своих солдат туда, где пролегают передовые линии операций по поддержанию мира, то есть в дальние страны и отдаленные регионы, куда их собственные средства информации проникать не решаются. Департамент может оказать важную услугу путем организации за собственный счет выездных семинаров для журналистов о таких операциях, с тем чтобы помочь им делать репортажи о людях, олицетворяющих миссию по поддержанию мира, и при этом помочь Организации Объединенных Наций сохранить поддержку своей жизненно важной деятельности по поддержанию мира со стороны общественности.

63. **Г-н Улибарри** (Коста-Рика) говорит, что существование устойчивых, открытых, свободных, транспарентных, репрезентативных и разнонаправленных потоков информации – важная черта современного общества и что такие потоки также необходимы для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять стоящие перед ней задачи. Однако важнейшее предназначение информации – служить своего рода "катализатором" соблюдения прав человека на национальном и международном уровнях. Коммуникация помогает получать знания, порождает инновации и стимулирует возникновение и развитие такого аспекта демократии, как готовность открыто обсуждать возникающие вопросы, а также верховенство закона.

64. Организация Объединенных Наций должна лучше использовать информацию в целях создания всеобщего понимания последствий изменения климата и оказания всеобщей поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки. В том что касается Целей развития тысячелетия и поддержания мира, то, организовав семинары для представителей средств массовой

информации и программы профессиональной подготовки для палестинских журналистов, Департамент общественной информации проделал отличную работу. В отношении конфликтных ситуаций, самое главное – убедить местные и общемировые средства массовой информации перейти от репортажей о последствиях конфликтов к сообщениям о путях предотвращения и урегулирования конфликтов. Это – задача трудная, поскольку требуется соответствующее образование, умение наладить диалог со СМИ и журналистами, а также наличие больших потоков информации. В качестве источников информации Организация Объединенных Наций и ее должностные лица всегда должны стремиться к установлению с разными группами общественности транспарентных, открытых и заинтересованных отношений. Это является обязанностью всех должностных лиц Организации Объединенных Наций, поскольку каждое из них должно быть специалистом по распространению информации, и обладать умением быть доступными людям.

65. Новые средства массовой информации, всепроникающие и интерактивные, стали основным инструментом эффективного и открытого общения. Организация Объединенных Наций, которая и так использует их достаточно хорошо, должна и впредь продолжать делать это в целях сокращения цифрового разрыва и поощрения свободного пользования Интернетом. Беспрепятственное многостороннее общение, как производное от свободы выражения убеждений, не только представляет собой индивидуальное и социальное право, но и необходимо для того, чтобы общество функционировало надлежащим образом. Это четко, причем как нигде более, прописано в статье 19 Всеобщей декларации прав человека, в которой отражены два главных компонента свободы выражения убеждений – свобода искать и свобода распространять информацию. Свобода выражать убеждения требует некоторого регламентирования, но это требование не может служить оправданием для произвола в том, что касается контроля и ограничения публичных дискуссий. Ограничиваться эта свобода может лишь тогда, когда это оправдано с точки зрения необходимости соблюдения интересов общества, когда такие ограничения санкционируются законами, принятыми свободно избранными представителями, когда они соизмеримы с поставленной целью и способны обеспечить ее достижение и когда введение этих ограничений в минимальной степени ущемляет свободу выражения убеждений. В странах, где главенствует право, члены представительных органов власти,

законодатели и судьи должны соблюдать эти стандарты. И чем строже они соблюдаются, тем больше будет значение информации и коммуникации как инструментов, создающих возможности для людей и способствующих развитию стран и институтов.

66. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) напоминает, что Движение неприсоединения выступило недавно за создание информационного общества, ориентированного в первую очередь на интересы человека и обеспечение развития, за ликвидацию диспропорций и неравенства в мире, а также за использование информационно-коммуникационных технологий во благо всех, особенно развивающихся стран. Империалистическому вторжению в развивающиеся страны всегда предшествуют информационные войны, в ходе которых распространяется и тиражируется гигантская ложь, как в случае утверждений о том, что Ирак якобы имеет оружие массового уничтожения. Сегодня общепринятой практикой является преувеличение масштабов уличного насилия и разного рода кровавых происшествий, с тем чтобы убедить общество в необходимости ограничения каких-либо свобод в целях обеспечения безопасности. Чтобы лишить людей способности здраво и критически мыслить и анализировать, применяются классические методы, позволяющие затушевать любую реакцию, способную вызвать требования перемен или какое-либо возмущение в обществе.

67. Страна оратора является мишенью лживой и агрессивной кампании, которую проводят, при пособничестве ряда частных венесуэльских СМИ, могущественные международные средства массовой информации, находящиеся на службе сил империализма и неокOLONиализма. Тем не менее, следуя по пути, ведущему к установлению социализма XXI века и обретению демократической свободы, страна оратора сумела сохранить свой суверенитет и помогает создавать многополярный мир, главной характеристикой которого будет равноправие наций. Средства массовой информации являются мощным и позитивным ресурсом, когда они служат делу социальной справедливости, истины, уважения национальных культур и традиций, а также целям братства между народами, но когда эти средства используются для того, чтобы увековечить недоразвитость, невежество, несправедливость и неокOLONиальное господство, они превращаются в смертельно опасное оружие. Отдельные венесуэльские СМИ выступали в роли подстрекателей неудавшегося переворота против правительства страны оратора, тогда как другие, наоборот, служили интересам своей страны,

содействуя развитию солидарности между странами и народами.

68. Правительство страны оратора поддерживает все усилия, предпринимаемые развивающимися странами к тому, чтобы создать свои суверенные информационно-коммуникационные сети. Венесуэла также делает широкие шаги в этом направлении: в ней развертываются сети телевидения и радио, помогающие преодолевать диспропорции между Севером и Югом в области распространения информации, создавать новое видение реалий и потребностей развивающихся стран, укреплять солидарность между городским и сельским населением и между разными странами, а также защищать суверенитет и право народов на самоопределение. В Венесуэле свобода выражения мнений не ограничивается и отсутствует цензура. Невиданного расцвета достигли открытая критика и свободная дискуссия, но все без исключения организации и граждане обязаны соблюдать Конституцию, а также законы и подзаконные акты, регулирующие работу средств информации и коммуникации. Боливарианская революция пробудила к жизни тысячи альтернативных средств массовой информации, помогающих держать людей в курсе событий и повышать их интеллектуальный, культурный и образовательный уровень.

69. **Г-жа Санчес Салазар** (Мексика) положительно отзываясь о проделанной Департаментом общественной информации работе по повышению информированности общественности в вопросах, имеющих важное значение для международного сообщества, и в частности недавно проведенному пленарному заседанию высокого уровня, посвященному Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Важность этой работы в том, что она укрепляет и активизирует деятельность Организации. Отметив, что сегодня Департамент все шире и шире использует новые социальные сети, оратор подчеркивает необходимость продолжать использование традиционных средств массовой информации, особенно в свете расширения цифрового разрыва между развитыми и развивающимися странами.

70. Делегация страны оратора отдает должное усилиям, прилагаемым Департаментом к тому, чтобы расширять использование местных языков, однако у нее остается обеспокоенность по поводу отсутствия языкового паритета, особенно в свете увеличивающегося разрыва между английским и другими языками на веб-сайте Департамента. Оратор

призывает Департамент и Секретариат продолжать работу по созданию и ведению многоязычных веб-сайтов, имея при этом в виду и то, что по количеству просмотренных на нем страниц испанский язык занял пятое место в 2009 году.

71. Департаменту следует прилагать вдвое больше усилий в том, что касается разработки и реализации применяемых системой Организации Объединенных Наций коммуникационных стратегий по освещению проблемы изменения климата. Особый упор следует делать на распространение позитивного и согласованного послания о возможности достижения ощутимых результатов в контексте шестнадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в Мексике 29 ноября – 10 декабря.

72. Прочные отношения сотрудничества сложились у правительства страны оратора с Информационным центром Организации Объединенных Наций в Мехико, который занимается рядом разработанных вместе с Министерством иностранных дел Мексики проектов, посвященных распространению информации о работе Организации с детьми и молодежью. Делегация страны оратора с удовлетворением отмечает проделанную данным Центром работу по обновлению своего веб-сайта и использованию социальных сетей для пропаганды работы Организации Объединенных Наций с молодежью. Делегация Мексики также призывает Департамент продолжать применение новаторских методов и выражает признательность за улучшение доступа к оцифрованным документам Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

73. **Г-н У Най Вин** (Мьянма) говорит, что делегация его страны высоко ценит усилия, предпринимаемые Департаментом общественной информации в плане распространения информации по проблемам, вызывающим обеспокоенность у международного сообщества. Подчеркивая необходимость сохранять объективность, беспристрастность и нейтралитет, оратор говорит, что Департамент должен продолжать модернизацию своих сетей, для того чтобы представляемая им информация была актуальной, точной, объективной и непротиворечивой. Оратор приветствует решимость Департамента следить за тем, чтобы население и развитых, и развивающихся стран получало информацию о его деятельности как с помощью традиционных, так и с применением новых коммуникационных технологий, включая социальные сети. Обращая особое внимание на необходимость устранить диспропорции в развитии и использовании

новых информационно-коммуникационных технологий, оратор указывает, что Департамент может сыграть решающую роль в усилиях по преодолению и сокращению существующего между нациями разрыва в области развития.

74. Делегация страны оратора приветствует то, как при посредстве Целевой группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации осуществлялось координирование общесистемной кампании, как Департамент общественной информации сотрудничал с Департаментом операций по поддержанию мира в связи с началом крупных учений по планированию мероприятий, призванных обеспечить согласованное применение сетевых и цифровых ресурсов в связи с операциями по поддержанию мира, а также новый общесистемный план действий, главное внимание в котором уделяется Целям развития тысячелетия и сохранению биоразнообразия. Делегация Мьянмы принимает к сведению усилия по укреплению коммуникационного потенциала информационных центров Организации Объединенных Наций на национальном и региональном уровнях. Делегация страны оратора горячо одобряет инициативу Радио Организации Объединенных Наций расширить спектр предоставляемых им услуг прямого вещания за счет увеличения частоты выпусков новостей на всех шести официальных языках. Шагом вперед в нужном направлении являются и усилия, направленные на удовлетворение базовых требований по обеспечению доступности веб-сайта Организации Объединенных Наций для инвалидов. Нельзя недооценивать также печатную и онлайн-продукцию и услуги, в том числе и выпуск в свет таких изданий, как "Хроника ООН", "Ежегодник Организации Объединенных Наций" и "United Nations Today" ("Организация Объединенных Наций сегодня").

75. **Г-н аш-Шамиси** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что современные информационно-коммуникационные технологии являются наиболее эффективным инструментом управления процессом политических, экономических и социальных изменений. Международному сообществу следует выработать объективную, взвешенную и многоаспектную медиа-стратегию, способную служить целям мира, безопасности и международного сотрудничества в интересах устойчивого развития. Важным условием пропаганды идеологии мира и укрепления программ устойчивого развития, особенно в развивающихся странах, где людям трудно получить доступ к современным технологиям, является наличие свободного потока информации. На развитых странах и

международных организациях СМИ лежит особая ответственность за оказание развивающимся странам помощи в обретении информационно-коммуникационных технологий и развитии связанных с ними человеческих ресурсов. Для обеспечения объективности, транспарентности и достоверности сообщаемой информации и гарантий всемерного уважения религиозных убеждений, традиций и культурного разнообразия следует принять международный кодекс поведения, в котором определялись бы соответствующие стандарты правового и этического характера.

76. Существенно возросшая ответственность Организации Объединенных Наций за то, что происходит во всем мире, требует мобилизации СМИ для оказания помощи в выполнении стоящих перед ней задач. Делегация страны оратора призывает повысить профессиональный уровень работников Департамента и региональных центров, расширить рамки радио- и телевидения Департамента, а также обогатить содержание его веб-сайта, применяя современные технологии. Оратор подчеркивает важность содействия развитию служб вещания на арабском языке.

77. В Объединенных Арабских Эмиратах в отношении СМИ осуществляется последовательная и сбалансированная политика, основанная на использовании самых современных печатных аудиовизуальных технологий. Эта политика предусматривает создание информационно-технической инфраструктуры, позволяющей обществу не отставать от достижений современности, служить национальным, общеарабским и гуманитарным интересам, способствовать открытости и поддержанию взаимосвязей с другими цивилизациями и культурами человечества, одновременно защищая религиозные ценности ислама и охраняя традиции, принятые в обществе. Объединенные Арабские Эмираты заключили ряд двусторонних соглашений в области СМИ и культуры, а также меморандумов о взаимопонимании с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими субъектами, а кроме того, активизировали свое участие в региональных и международных медиа-конференциях, форумах, выставках и проектах. Помимо этого они наращивают поддержку развивающимся и разрушенным войнами странам, а также странам, пострадавшим в результате стихийных бедствий.

78. Делегация страны оратора призывает Департамент расширить освещение событий в связи с вопросом о Палестине, положением на Ближнем Востоке, страданиями палестинского народа вследствие

политики Израиля, приводящей к ежедневному поглощению все больших площадей арабских земель и ресурсов, гибели и ранениям десятков ни в чем не повинных людей, уничтожению их имущества и голоду. Все это является вопиющим нарушением принципов прав человека, соответствующих резолюций и международного права.

79. **Г-н Канаан** (наблюдатель от Палестины) подчеркивает важность специальной программы информации по вопросу о Палестине, играющей ключевую роль в углублении понимания международным сообществом проблемы Палестины и положения на Ближнем Востоке, то есть вопросов, занимающих весьма видное место в повестке дня Организации Объединенных Наций. Кроме того, данная программа помогает организовывать поддержку прав палестинцев и предпринимаемых ими усилий по достижению справедливого, мирного, рассчитанного на долгосрочную перспективу и всеобъемлющего урегулирования на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, рамок мирного процесса и Арабской мирной инициативы. Делегация страны оратора высоко оценивает работу Департамента по организации международных семинаров для средств массовой информации, последний из которых, посвященный роли СМИ и женщин в продвижении ближневосточного мирного процесса, состоялся в июле 2010 года в Лиссабоне. Делегация выражает надежду, что Департамент рассмотрит вопрос о проведении таких семинаров два раза в год.

80. В своем обращении к 32-й сессии Комитета по информации делегация страны оратора подчеркивала, что широкий спектр связанных с правами человека вопросов, которые находятся в ведении Секции по вопросам Палестины, деколонизации и прав человека, не должен отрицательно сказываться на реализации специальной программы информации по вопросу о Палестине. Делегация отметила, что данное Генеральной Ассамблеей Департаменту поручение организовать для журналистов миссии по установлению фактов на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим и Израиль, и пополнить собрание аудиовидеоматериалов по Палестине выполнено не было. Делегация выражает надежду, что Департамент получит достаточные финансирование и штаты, которые позволят ему выполнять возложенные на него задачи.

81. Делегация обеспокоена тем фактом, что имевшаяся на веб-сайте Организации Объединенных Наций ссылка на вопрос о Палестине, которая обычно

четко располагалась на домашней странице сайта, затем была снята и заменена ссылкой на "положение на Ближнем Востоке". Делегация надеется, что Департамент восстановит первоначальную ссылку на домашней странице веб-сайта Организации Объединенных Наций. Делегация страны оратора подчеркивает важное значение программ, ежегодно организуемых Департаментом для компаний и журналистов, вещающих с оккупированных территорий Палестины.

82. Израильские оккупационные силы продолжают систематически и на плановой основе выбирать своей целью журналистов, сообщающих о трагических реалиях повседневной жизни и рассказывающих правду о противоправной, агрессивной и деструктивной политике и практике, осуществляемой Израилем на оккупированных палестинских территориях. Вышеуказанная практика включает, в частности, применение резиновых пуль и слезоточивого газа против палестинских и иностранных журналистов и фоторепортеров, освещающих ход мирных демонстраций и протестов населения палестинских городов и сел против строительства Израилем (в ходе осуществляемой им расистской аннексии) стены и незаконных поселений. Делегация страны оратора обращается к Комитету и соответствующим международным организациям с призывом защитить палестинских и иностранных журналистов и обеспечить им возможность выполнять свою работу, не подвергаясь ограничениям со стороны израильской цензуры и опасности применения против них военной силы. Делегация подтверждает необходимость привлечь Израиль к ответственности за все военные преступления, совершаемые им против народа Палестины, в том числе против журналистов и работников вещания.

83. Министерство телекоммуникаций и информационных технологий Палестины уделяет большое внимание развитию сектора информационных технологий. Делегация страны оратора призывает международное сообщество поддержать требование Палестины о предоставлении ей права прямого доступа к информационно-коммуникационным услугам, и о незамедлительном прекращении Израилем противоправного вмешательства в частотный спектр Палестины, с тем чтобы она получила возможность создавать свои собственные сети в ходе процесса строительства государственных институтов.

84. Специальная программа информации по вопросу о Палестине призвана сыграть важную роль в содействии созданию среды, благоприятствующей

прекращению оккупации Израилем палестинских земель и предоставлению палестинцам возможности осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и создать палестинское государство со столицей в Восточном Иерусалиме. Только так может быть достигнут справедливый, рассчитанный на долгосрочную перспективу и всеобъемлющий мир, а вместе с ним – безопасность, стабильность и возможность развития и процветания для всех народов региона.

*Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.*